



Centre d'établissement,
de soutien et d'orientation
communautaire

Votre allié stratégique en immigration francophone

DE LA CONTINUITÉ À L'AUDACE LE CÉSOC EN MOUVEMENT

RAPPORT ANNUEL 2024-2025

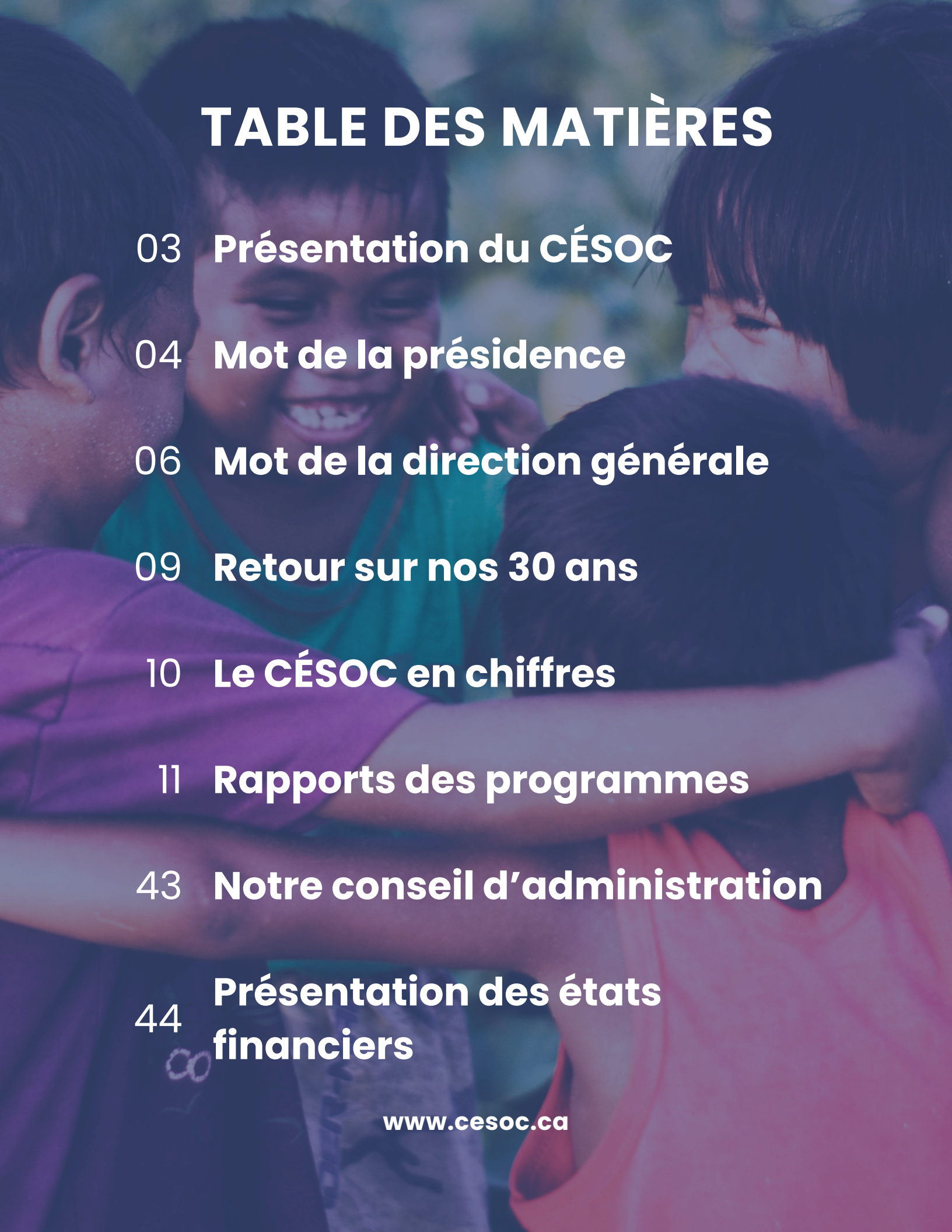


TABLE DES MATIÈRES

03 Présentation du CÉSOC

04 Mot de la présidence

06 Mot de la direction générale

09 Retour sur nos 30 ans

10 Le CÉSOC en chiffres

11 Rapports des programmes

43 Notre conseil d'administration

**44 Présentation des états
financiers**

MISSION

Riche de sa diversité et de ses partenariats, le CÉSOC est le carrefour de **l'immigration francophone où par son offre de services il favorise une intégration réussie à ses clientèles.**

VISION

Expert, le CÉSOC est reconnu comme **un allié stratégique et la référence** pour le développement et l'intégration de l'immigration francophone.

VALEURS

1. Bienveillance
2. Diversité
3. Culture francophone
4. Excellence

MOT DE LA PRÉSIDENTE DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

Farah Florestant



C'est avec beaucoup d'humilité, de fierté et un profond sens des responsabilités que je présente, au nom du conseil d'administration, notre rapport annuel lors de l'assemblée annuelle de 2025.

Lorsque j'ai pris mes fonctions de présidente l'an dernier, j'ai eu l'honneur et la satisfaction de pouvoir m'appuyer sur les bases solides posées par ma prédécesseuse et tous ceux qui ont contribué au remarquable parcours du CÉSOC au fil des ans. Leur dévouement continue de nous guider, tant dans les réussites que dans les défis.

L'année écoulée a mis à l'épreuve notre résilience en tant qu'organisation. Comme beaucoup dans le secteur à but non lucratif, nous avons été confrontés à des réalités financières difficiles et avons dû prendre des décisions difficiles, notamment des coupures budgétaires nécessaires. Pourtant, fidèles à l'esprit du CÉSOC, nous en sommes sortis non seulement intacts, mais aussi plus forts.

Grâce à la persévérance de notre équipe de direction et le personnel du CÉSOC, nous avons pu obtenir un soutien renouvelé, voire accru, de nos partenaires de longue date, témoignant de leur confiance en notre mission et en la qualité de notre travail.

Le CÉSOC demeure un pilier essentiel dans la vie des immigrants et des nouveaux arrivants francophones, non seulement à Ottawa, mais aussi dans les communautés environnantes de Hawkesbury, Cornwall, de Kingston et d'autres régions de la périphérie de la région de la capitale nationale. Notre audace et notre rayonnement dépassent les centres urbains pour garantir que les services, le soutien et la solidarité s'étendent à ceux qui sont souvent mal desservis ou négligés.

L'année écoulée a également marqué un moment important de renouveau, car nous avons redéfini notre identité de "CÉSOC" qui signifie désormais le **Centre d'établissement, de soutien et d'orientation communautaire**, reflétant plus clairement qui nous sommes et les communautés que nous servons.

Parallèlement, nous continuons de faire face à certains des problèmes les plus urgents auxquels nos communautés sont confrontées, notamment la crise croissante du logement abordable. Le CÉSOC travaille activement avec ses partenaires et des intervenants municipaux, provinciaux et privés pour trouver des solutions viables et durables dans la région de la capitale nationale. Nous croyons que l'accès à un logement sûr et abordable est la pierre angulaire d'une intégration réussie et du bien-être communautaire.

Dans tout ce que nous faisons, nos valeurs fondamentales restent claires. La diversité, l'inclusion et l'équité ne sont pas des principes abstraits ; ce sont des engagements vécus qui guident chaque décision, chaque programme et chaque interaction. Grâce à nos services, nos événements et notre engagement communautaire, nous nous efforçons de créer des espaces où les gens sont accueillis, valorisés et habilités à s'épanouir.

Rien de tout cela ne serait possible sans le dévouement exceptionnel de notre personnel, dont la passion et le professionnalisme donnent vie à notre mission au quotidien. Sous la direction avisée de notre équipe de direction, ils continuent de s'adapter et d'innover pour répondre aux besoins changeants de notre communauté.

À nos incroyables bénévoles : merci pour votre générosité et votre dynamisme. À nos partenaires, bailleurs de fonds et sympathisants : votre confiance en nous est le moteur de notre action. Et à mes collègues du conseil d'administration : merci pour votre sagesse, votre engagement et votre vision commune.

Plus important encore, merci aux personnes et aux familles qui nous font confiance. Vos histoires, votre courage et vos contributions enrichissent notre communauté de multiples façons. Vous nous rappelez l'importance de ce travail.

Alors que nous faisons le bilan de l'année écoulée et que nous nous tournons vers l'avenir, j'invite chacun d'entre vous – membres, alliés et amis – à poursuivre ce chemin avec nous. Ensemble, avec audace, nous pouvons consolider nos acquis, relever de nouveaux défis et avoir un impact encore plus profond.

Avec une profonde gratitude et un enthousiasme renouvelé.

MOT DE LA DIRECTION GÉNÉRALE

Après avoir fêté l'année dernière et couronner le tout lors de notre gala en novembre dernier, les 30 ans d'impacts communautaires du *Conseil Économique & Social d'Ottawa-Carleton* devenu aujourd'hui le **Centre d'établissement de soutien et d'orientation communautaire (CÉSOC)**, nous sommes convaincus que l'équipe qui a supporté Pierre Dadjo dans la création de l'organisme, doit être fière du chemin parcouru.

Pour notre part à la direction, nous avons avec nos collègues donné le meilleur de nous-mêmes pour servir une clientèle enthousiasmée pour embrasser une nouvelle destination pleine d'incertitude. Nous tenons à dire bravo à notre équipe infatigable.

Tout ce travail n'aurait pas été possible sans la contribution de nos différents bailleurs de fonds qui nous ont soutenus financièrement pour la livraison de nos services, nous leur en sommes très reconnaissants.

Que dire de nos bénévoles présents et passés qui ont servis certains sous notre conseil d'administration, d'autres en apportant leur support pour la livraison de nos services. Vous aussi vous devez être fiers de ces 30 ans d'engagement. Nous vous en remercions sincèrement.

À notre clientèle qui est notre partenaire dans la promotion de notre organisme, nous disons merci de nous avoir choisi et fait confiance pour vous accompagner dans votre nouvelle vie.

Cette année fiscale bien qu'elle ait été une réussite, elle n'a pas manqué d'être pleine de remous. Le renouvellement de personnel, l'obligation de faire face à des indemnités non budgétisées, la fin de certains programmes non renouvelés bref tout ceci a impacté notre résultat global.

Cependant, notre équipe a livré la marchandise dans la majorité des cas nous avons dépassé nos cibles.

Notre leadership, nos capacités

Malgré les incertitudes de l'avenir, nous maintenons le cap et demeurons un leader dans l'accompagnement des nouveaux arrivants dans l'Est de l'Ontario. Nous ne ratons pas une opportunité pour créer des services qui sont une réponse appropriée aux besoins de ceux-ci.

La capacité de nos collègues à bien servir notre clientèle n'est plus à démontrer qu'il s'agisse de notre programme d'établissement, notre programme d'employabilité ou notre programme d'entrepreneuriat qui livrent directement des services. Il en est de même pour les programmes dont nous avons la gestion et qui livrent des services indirects.

Notre avenir

Bien que l'avenir de l'immigration semble incertain, nous sommes confiants que notre équipe d'une soixantaine de professionnels bien formés peut regarder l'avenir avec confiance. Nous aurons toujours une place dans le domaine de l'immigration. Nous sommes déjà un joueur incontournable pour favoriser un parcours d'immigration réussie à notre clientèle immigrante francophone.

L'immigration c'est l'avenir de tous les pays développés y compris le Canada. Nos gouvernements ont des efforts à faire pour créer les conditions d'attraction et de rétention des immigrants et leur disons que vous pouvez compter sur nous pour vous accompagner tout le long.

Nous l'avons fait par le passé et nous continuerons sur la même lancée. Nous entrevoyons le CÉSOC des trente prochaines années, un organisme toujours très engagé et très fier de ses accomplissements.



Saint-Phard Désir
Directeur général



Jephthée Elysée
Directrice générale
associée

RETOUR SUR 30 ANS D'IMPACTS



En 1994, une vision audacieuse prenait vie : celle de bâtir un espace d'accueil, de soutien et d'intégration pour les nouveaux arrivants francophones à Ottawa. Trente ans plus tard, cette vision s'est transformée en un véritable pilier de la francophonie dans l'Est ontarien.

Pour souligner cet anniversaire historique, nous avons publié un magazine spécial retraçant notre parcours, nos réalisations collectives, nos moments forts et les visages qui ont façonné notre organisme au fil du temps.

Ce 30e anniversaire marque également une transformation majeure : un nouveau nom, une nouvelle identité visuelle, mais une mission

inchangée. Le CÉSOC devient officiellement le **Centre d'Établissement de Soutien et d'Orientation Communautaire**, reflet de notre engagement renouvelé à servir un territoire élargi avec humanité, rigueur et excellence.

Cette célébration a été ponctuée par des événements mémorables : lancement officiel, pique-niques, assemblée annuelle, retraite d'équipe, gala du 30e, et journée de reconnaissance des bénévoles. Chaque activité a été pensée pour rendre hommage à la diversité, la solidarité et la résilience qui nous unissent.

Merci à vous – partenaires, bénévoles, employés, bénéficiaires, commanditaires et amis du CÉSOC – pour votre confiance et votre appui constants. Ce magazine est un hommage à votre contribution, et un témoignage de notre gratitude profonde.

Découvrez ou redécouvrez notre histoire dans notre magazine spécial du 30e en cliquant sur l'image.

Ensemble, continuons d'écrire les prochaines pages de cette belle aventure humaine.

À dans 10 ans... pour célébrer encore plus grand !

LE CÉSOC EN CHIFFRES



+ 171 individus consultés



238 organismes engagés



196 partenaires établis et engagés



+ 10 091 bénéficiaires (clients directs)



3 entreprises créées par les entrepreneurs



+ 3 044 heures de stage complétées



668 déclarations d'impôt remplies



124 bénévoles et stagiaires



7 621 heures de bénévoles



+ 1 505 activités organisées



+ 15 292 participants à nos activités



+48 226 articles donnés



126 personnes placées en emploi

RAPPORTS DE NOS PROGRAMMES

12

**Communauté d'affaires du CÉSOC pour l'incubation
et l'accélération d'entreprise (CACIA)**

15

**Communautés francophones accueillantes (CFA)-
Hawkesbury**

18

**Secrétariat du conseil d'orientation sur la santé
mentale et les dépendances d'Ottawa (COSMDO)**

22

Épingle à Linge

25

Point d'accueil Francophone (PAF)

28

**Programme d'appui et d'intégration des nouveaux
arrivants francophones (PAINAF)**

34

Programme d'Appui à la Réinstallation (PAR)

38

**Réseau de soutien à l'immigration francophone de
l'Est de l'Ontario (RSIFEO)**

COMMUNAUTÉ D’AFFAIRES DU CÉSOC POUR L’INCUBATION ET L’ACCÉLÉRATION D’ENTREPRISE (CACIA)

Mandat

En tant qu’unité entrepreneuriale du CÉSOC, CACIA a pour mandat de promouvoir et de soutenir l’entrepreneuriat au sein de la communauté francophone, avec un accent particulier sur les personnes issues de l’immigration. Sa mission est de se positionner comme le carrefour de l’entrepreneuriat francophone, offrant des services ciblés pour favoriser la création, la croissance et la pérennité des entreprises. À travers des programmes d’incubation, d’accélération, de mentorat et de réseautage, CACIA accompagne ses membres vers une intégration économique réussie et contribue à renforcer le tissu entrepreneurial local et national.

Faits saillants de l’année 2024–2025

- **Lancement du programme CACIA-IDE** : mis en œuvre avec succès à travers une série d’ateliers, d’évènements et de parcours d’accompagnement;
- **Bootcamp Feu Vert (cohortes 1 & 2)** : accompagnement intensif de 27 jeunes en collaboration avec le CECCE;
- **Déploiement du programme de mentorat MeTa** : 13 nouveaux entrepreneurs intégrés, 50 profils actifs sur la plateforme;
- **Accompagnement GrowthWheel** : plus de 140 sessions de coaching réalisé avec 40 entrepreneurs.;
- **Organisation du SAFIED 2025** : 345 rencontres B2B, 120 entrepreneurs, 5 lauréats.;
- **Série Littératie Entrepreneuriale** : +200 participants cumulés, thèmes clés : finances, fiscalité, réseautage, marché public.

Résultats

- **Mentor en tandem (MeTa)**
 - Objectif : Réseau de mentorat et accompagnement individuel
 - Résultat : 13 entrepreneurs mentorés
 - État : **ATTEINT**
- **Bootcamp Feu Vert**
 - Objectif : Parcours d'accompagnement des jeunes 15-30 ans
 - Résultat : 27 jeunes accompagnés
 - État : **SURPASSÉ**
- **Série Littératie Entrepreneuriale**
 - Objectif : Webinaires pratiques et interactifs
 - Résultat : 200+ participants cumulés
 - État : **SURPASSÉ**
- **SAFIED**
 - Objectif : Salon du financement et concours de pitch
 - 120 entrepreneurs / 345 B2B
 - État : **SURPASSÉ**
 - [Consultez le magazine récapitulatif](#)
 - [Regardez notre vidéo récapitulative](#)
- **Accompagnement GrowthWheel**
 - Objectif : Coaching structuré sur 20 axes
 - Résultat : 140+ sessions / 40+ entrepreneurs
 - État : **ATTEINT**
- **Activités de lancement et réseautage**
 - Objectif : Visibilité, réseautage, partenariat
 - Résultat : 80+ participants
 - État : **ATTEINT**

Témoignages

J'ai pu signer une entente de crédit hypothécaire et soumettre une demande pour une subvention grâce au SAFIED.

Elvis Zoulo

CACIA m'a soutenu en moins de 48h pour créer une offre bilingue et soumettre une candidature importante.

Aimée Kwembi

Grâce à CACIA, j'ai pu réorganiser mes services, améliorer mon marketing et étendre ma clientèle.

Romain Kadje

L'énergie de Dorothy m'a motivé à intensifier la prospection, ce qui a généré de nouveaux contacts.

Mackes Revolus

COMMUNAUTÉS FRANCOPHONES ACCUEILLANTES (CFA)- HAWKESBURY

Mandat

La CFA, une initiative d'Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada (IRCC), permet de faciliter l'intégration, l'inclusion et l'accueil des nouveaux arrivants. Son objectif est de soutenir la consolidation du Parcours d'intégration francophone.

Hawkesbury peut dire fièrement qu'ici il fait bon de « vivre ensemble ». Les résultats de la CFA de Hawkesbury prouvent qu'investir dans une petite communauté permet d'accélérer la contribution économique des nouveaux arrivants.

La mission de la CFA de Hawkesbury est de créer un environnement où les nouveaux arrivants francophones peuvent :

- S'intégrer pleinement sur les plans social, culturel et économique.
- Contribuer activement à la vitalité des communautés francophones minoritaires.
- Bénéficier d'un soutien équitable à travers des services d'accueil et d'établissement efficaces et accessibles.

L'initiative CFA témoigne d'un engagement fort en faveur de l'inclusion et de la cohésion sociale. En misant sur des partenariats solides et une approche humaine, Hawkesbury ouvre la voie à un modèle de communauté où chacun trouve sa place et contribue à un avenir collectif prospère.

Faits saillants de l'année 2024-2025

Le projet de communauté francophone accueillante de Hawkesbury a offert aux nouveaux arrivants et à la communauté d'accueil plusieurs occasions d'apprentissage, de partage, de réseautage d'accompagnement, de coaching et de développement communautaire. Parmi eux quelques-uns ont été de francs succès à savoir :

- Le forum Horizon d'affaires de la CFA organisé en partenariat avec la chambre de commerce de Hawkesbury et le Centre Entrepreneurship de Prescott-Russell avec 70 participants dont 10 organisations partenaires représentées par 16 personnes et 54 nouveaux arrivants.
- Le coaching en entrepreneuriat de femmes nouvelles arrivantes qui a permis à 2 nouvelles arrivantes de créer de leur entreprise. Création artistique et vente en ligne de chapeaux artisanaux et la seconde a démarré une entreprise dans les services personnalisés.
- La collaboration avec le CEPEO qui a permis d'offrir des camps d'été à une douzaine d'enfants nouvellement arrivés au Canada.

Résultats

Accueil, information et orientation des nouveaux arrivants

- 267 nouveaux arrivants accueillis
- 65 Paniers de bienvenue et troussees distribués : 65 familles
- 08 Jumelages nouveaux arrivants et familles locales
- 08 Sessions d'information sur la CFA et d'orientation 53 participations

Ateliers et formations

- Support à l'enracinement: 20 Ateliers, 423 participations
- Développement socio-économique: 10 Ateliers, 206 participations
- Développement communautaire: 8 Ateliers, 122 participations

Connexion Communautaire et événements majeurs

- 6 Cafés du Maire 256 participants
- 2 Forums communautaires
- « Notre héritage de demain » (199 participants)
- Forum communautaire le 1er Mars (73 participants)
- 1 Forum entrepreneurial: « Horizon d'affaires » (70 participants)
- 1 Foire des services communautaires : 250 participants et 14 partenaires
- 13 Participations à des événements partenaires
- 33 activités ethnoculturelles et sportives 384 participants
- 7 participations à des foires, festivals et conférences : (Festival multiculturel, FCFA, ADN, Foire La Cité...)

- 1 support au festival multiculturel: 4500 participants
- 22 Activités au jardin communautaire
- 25 Clubs de devoirs – 07 enfants bénéficiaires
- 121 Tables de conversation Français et Anglais, 968 participations

Communication et Marketing

- Publications sur les réseaux sociaux : Plus de 100 publications cumulées
- Facebook : 15129 abonnés (186400 vues)
- Instagram : 243 abonnés (3100 vues)
- LinkedIn : 204 abonnés
- YouTube : 72 vues et 5 abonnés
- Site web :
 - 107 755 sessions pour 84 880 utilisateurs uniques
 - 150 publications
 - 17 capsules vidéos
 - 10 événements couverts
 - 06 blog
 - 08 infolettres
 - Visuels créés : 55 visuels (affiches, vidéos, stickers, certificats, etc.)



SECRÉTARIAT DU CONSEIL D'ORIENTATION SUR LA SANTÉ MENTALE ET LES DÉPENDANCES D'OTTAWA (COSMDO)

Mandat

Le Conseil d'orientation sur la santé mentale et les dépendances d'Ottawa a été mis sur pied pour proposer un système nouveau ou amélioré d'intervention en cas de crise, lequel serait adapté à la culture et tiendrait compte des traumatismes de manière à améliorer les résultats pour les résidents d'Ottawa qui vivent de telles crises. Le CÉSOC est l'organisation d'accueil du secrétariat.

Faits saillants de l'année 2024-2025

En 2024, le Secrétariat a poursuivi la mise en œuvre de la Stratégie du Conseil d'orientation en soutenant des initiatives communautaires innovantes en santé mentale et en toxicomanie. Un axe majeur a été le développement du Centre de bien-être Waanag, en partenariat avec la communauté somalienne. Le Centre somalien pour les services à la famille a été officiellement désigné comme organisme principal, et des démarches ont été entreprises pour obtenir un financement pluriannuel (à confirmer au moment de la rédaction). Ce projet vise à offrir des services adaptés à la culture et tenant compte des traumatismes pour les communautés africaines, caribéennes et noires (ACN) d'Ottawa.

Le Secrétariat a fait partie d'une équipe élargie de partenaires stratégiques supervisant la création d'une équipe mobile communautaire d'intervention en situation de crise, sans présence policière, culturellement adaptée et tenant compte des traumatismes (ANCRES). Ce projet pilote a été lancé dans le quartier Centreville le 15 août 2024 et a connu un volume élevé d'appels depuis son lancement, grâce au partenaire chargé de la réception des appels, le 2-1-1. Le Secrétariat a soutenu le développement de cette équipe, dirigée par le Centre de santé communautaire du Centreville et le Centre de santé communautaire Somerset Ouest. Le Groupe de travail sur l'évaluation du Conseil d'orientation a activement contribué à l'élaboration du plan d'évaluation du projet pilote au cours des deux derniers trimestres.

Nous avons également élaboré un cadre de formation destiné aux organismes d'Ottawa intervenant en situation de crise en santé mentale et en toxicomanie a été élaboré, basé sur l'expérience d'ANCRE.

Le Secrétariat a également réalisé une analyse environnementale des ressources en santé mentale et en toxicomanie disponibles pour les résidents d'Overbrook, de Vanier, de Bayshore et de Herongate. Ce projet a abouti à la création d'un guide des ressources et d'une carte interactive virtuelle qui sont publiés sur notre site Web. Ce guide des ressources et cette carte peuvent être utilisés par les personnes à la recherche de ressources dans ces quartiers, par les médecins de famille et autres fournisseurs de services pour orienter leurs patients et leurs clients, ainsi que par les organisations elles-mêmes pour établir des liens et collaborer à des projets et des services.

Enfin, le Secrétariat a présenté les travaux du Conseil d'orientation à d'autres municipalités canadiennes et a renforcé ses communications afin de mieux mobiliser ses partenaires.

ANCRE (Solution de rechange communautaire pour l'intervention en cas de crise) offre un service d'intervention communautaire non-critique, spécialisé dans les crises de santé mentale et consommation de substances au cœur du centre-ville d'Ottawa. Il s'agit d'un service mobile d'intervention en situation de crise abordant les problèmes de santé mentale et de consommation de substances avec une approche tenant compte des traumatismes, culturellement adaptée et empreinte de compassion.

Résumé général des données du programme ANCRE du 15 août au 31 octobre 2024



1 310

Nombre total d'appels reçus
avec succès par ANCRE

626

Nombre d'appels acheminés aux équipes
d'intervention en cas de crise d'ANCRE

**Répartition
des appels
selon leur
origine**

84,27 %

2-1-1
Navigation communautaire
de l'Est ontarien/211 Est de
l'Ontario (NCEO/211)

9,92 %

9-1-1
Service de
police d'Ottawa
(SPO)

2,60 %

Autres sources
(p. ex., partenaires
d'ANCRE)

3,21 %

Inconnu

**Répartition des appels
selon leur origine**

92,05 %



des interactions en situation de crise ont
été traitées par les équipes d'intervention
en cas de crise d'ANCRE sans
intervention de la police.

**Toutes les interventions
en situation de crise**

3,53 % La présence d'une
paramédic était requise

7,95 % La présence de la police
était requise

2,83 % Une visite au service des
urgences de l'hôpital a eu lieu

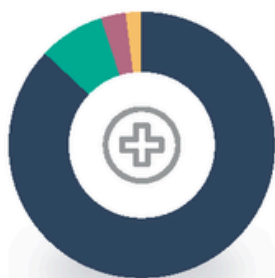
Délai moyen avant réponse
1 minute et 12 secondes



Durée moyenne des appels
5 minutes et 18 secondes

Le « délai moyen avant réponse » correspond au temps passé dans la file
d'attente avant de converser avec un agent, tandis que la « durée des appels »
correspond au temps passé à discuter avec un agent.

Intervention sur place



Interventions d'ANCRE

- 86,59 %** Un service de soutien a été fourni
- 8,41 %** Le client a refusé les services
- 3,41 %** Le client n'a plus besoin des services de soutien
- 1,59 %** L'appel a été redirigé vers le 9-1-1

Intervention

De plus, 126 clients en situation de crise ont été repérés lors de déplacements
dans la communauté et ont reçu un soutien de la part des équipes d'intervention
en cas de crise d'ANCRE.



9,5 minutes

Temps médian entre le
déploiement de l'équipe
et son arrivée

20 minutes

Temps médian entre
l'arrivée de l'équipe et
la fin de l'intervention

Aiguillages



45,34 % des appels ont été
traités par les navigateurs
communautaires de NCEO/211
au téléphone

217 aiguillages ont été effectués
par les navigateurs communautaires
de NCEO/211 pour du soutien et des
ressources supplémentaires

62 aiguillages ont été effectués par les
équipes d'intervention en cas de crise
d'ANCRE vers des organismes externes
pour des services de gestion de cas ou
de soutien continu

L'analyse des données des 11 premières semaines d'opération d'ANCRE a généré des données
essentielles qui serviront de point de comparaison pour l'amélioration constante du service à Ottawa.



Témoignage

Bravo pour cette initiative! Heureuse de constater que les services sont aussi disponibles en français.

Marianne Goodwin

leDroit



Un nouveau programme d'aide a été lancé à Ottawa pour les personnes en situation de crise de toxicomanie ou de santé mentale. (Simon Séguin-Bertrand/Archives Le Droit)

Un nouveau service pour les personnes en situation de crise a été lancé jeudi à Ottawa.



ÉPINGLE À LINGE

Mandat

Un des programmes de la Fondation Canadienne de développement économique d'employabilité (FCDÉE), Épingle à Linge est une banque de vêtements gratuits qui permet à des centaines de résidents d'Ottawa en situation de précarité économique de satisfaire leurs besoins saisonniers essentiels en matière de vêtements. Notre moto : Là où la mode ne s'arrête pas mais se recycle !

Faits saillants de l'année 2024-2025

Épingle à Linge continue à répondre à une demande croissante dans la communauté. Durant l'année, l'équipe de bénévoles a dû gérer les demandes en imposant certaines restrictions pour servir les groupes les plus vulnérables.

Résultats

- **2 813** personnes servies
- **67** layettes pour les nouveaux-nés ont été distribuées
- Nous avons servi **1 841** enfants, de nouveaux-nés à 17 ans, et **972** adultes
- **48 226** articles ont été donnés
- Environ **19** bénévoles par mois cumulant au total **4 279** heures de bénévolat

Témoignages



Sans la FCDÉÉ ET le CÉSOC il n'y aurait pas d'Épingle à Linge.
Sans Épingle à Linge il n'y aurait pas d'équipe de bénévoles.
Sans l'équipe de bénévoles et des donateurs, tout le travail qui se fait pour arriver à offrir gratuitement vêtements et autres nécessités à des centaines de familles dans le besoin, ne se concrétiserait pas.

Je suis fière de faire partie de ce groupe de bénévoles. La petite part que je fais à chaque semaine m'apporte aussi un éclairage sur la réalité de la vie des gens qui nous entourent en plus de me donner la chance de côtoyer des personnes bienveillantes à l'extérieur de mon milieu de vie. J'apprécie le confort du milieu de travail apporté par notre association au CÉSOC et la remarquable organisation de l'Épingle à Linge et me souhaite de nombreuses années à poursuivre ce bénévolat.

Madeleine Henri

Témoignages



Être bénévole pour l'organisme Épingle à linge a été pour moi une expérience profondément enrichissante, à la fois sur le plan humain et personnel. En m'impliquant dans cette mission de soutien aux enfants et aux familles démunies, j'ai rapidement réalisé que chaque geste, aussi simple soit-il, peut avoir un impact réel et durable.

Chaque jour passé à trier, organiser et distribuer des vêtements m'a permis de mieux comprendre l'importance de répondre à des besoins de base, souvent pris pour acquis. Offrir des vêtements chauds à un enfant ou à un parent en difficulté, c'est bien plus que leur donner un chandail ou une paire de bottes : c'est leur redonner un peu de dignité, de confort et surtout, un sentiment de sécurité.

J'ai été témoin de regards soulagés, de sourires timides mais sincères, de remerciements discrets mais bouleversants. À travers ces moments, j'ai senti que notre engagement collectif faisait une vraie différence. Non seulement nous aidons les familles à passer à travers des périodes difficiles, mais nous contribuons aussi à tisser des liens de solidarité au sein de la communauté.

Mon expérience avec Épingle à linge m'a non seulement permis de redonner à ma façon, mais elle m'a aussi transformé. Elle m'a rappelé que, parfois, il suffit d'un peu de temps, d'écoute et de générosité pour illuminer la vie de quelqu'un.

Je suis fière de faire partie de cette belle équipe de bénévoles, et je continuerai à m'engager pour soutenir cette cause qui me tient profondément à cœur.

Johanne Gaudreault

POINT D'ACCUEIL FRANCOPHONE (PAF)

Mandat

Le PAF est un point d'entrée unique localisé à Ottawa destiné à orienter et informer l'immigrant francophone ainsi que favoriser rapidement son référencement vers des services francophones, afin qu'il fasse des choix éclairés pour son intégration réussie dans la communauté francophone de la région d'Ottawa et des environs.

Le PAF, initiative de dix partenaires francophones, vise à permettre à l'immigrant francophone de vivre une intégration pleinement réussie, et qu'il s'intègre à la communauté francophone de la région d'Ottawa et des environs.

Faits saillants de l'année 2024-2025

Au-delà de l'accueil et l'aiguillage de la clientèle, nous avons mené plusieurs initiatives pour soutenir les immigrants, dont :

- **35 ateliers et webinaires** sur des thèmes essentiels tels que la culture financière, l'employabilité, la vie au Canada et la citoyenneté canadienne.
- **Une fête de la famille** ayant accueilli **plus de 300 personnes** à la Maison de la Francophonie, avec exposants, animations pour enfants et performances artistiques.
- **Une présence digitale dynamique**, avec **1 351 requêtes et messages** reçus et traités via le site internet et les médias sociaux du PAF.



Résultats

- 1 557 clients référés par les services pré-départ et contactés par le PAF.
- 1 022 clients reçus et orientés dans les locaux du PAF → **Objectif dépassé.**
- 301 clients orientés par l'agente de liaison des communautés numériques du PAF → **Objectif dépassé.**
- 1 184 requêtes reçues et traitées via le site internet du PAF.
- 167 messages reçus et traités via les réseaux sociaux.
- 151 publications (par canal) sur les réseaux sociaux → **Objectif dépassé.**
- 9 infolettres publiées → **Objectif dépassé.**
- 28 ateliers avec une moyenne de 21 participants → **Objectif dépassé.**
- 7 webinaires avec une moyenne de 49 participants → **Objectif dépassé.**
- 44 900 vues du contenu sur la page Facebook du PAF.
- 3 300 vues du contenu sur la page Instagram du PAF.

Témoignages



Le personnel est super gentil, accueillant et professionnel. Je tiens à remercier l'assistante à l'accueil et Mme Béatrice qui nous a accueillis dans son bureau. Je recommande vivement le centre.

Fatima Bouhaci

J'ai été ravi et heureux de savoir que le PAF existe à Ottawa. Cet organisme m'a permis de faire du réseautage et de lancer mon activité en photographie. L'équipe du PAF est très accueillante avec un service et une écoute incontestable et efficace. Je remercie Lorvenson pour son soutien.

Hamza Bennani

PROGRAMME D'APPUI ET D'INTÉGRATION DES NOUVEAUX ARRIVANTS FRANCOPHONES (PAINAF)

Mandat

Le programme PAINAF a comme mission d'aider les nouveaux arrivants francophones à se constituer un réseau social et professionnel afin de pouvoir s'engager dans leur collectivité et de développer un sentiment d'appartenance envers sa société d'accueil.

Faits saillants de l'année 2024-2025

L'année 2024-2025 a été particulièrement tumultueuse en terme de changements des ressources humaines et budgétaires.

- La création d'une position additionnelle d'agent d'établissement à Ottawa et une autre d'agent de soutien/intake;
- Lancement du portail client le 17 septembre 2024 : **2 020 personnes inscrites** sur le portail entre la date du lancement et le 31 mars 2025
- Fin de l'entente du programme pour les demandeurs d'asile financé par la province de l'Ontario- 31 décembre 2024 : **500 demandeurs d'asile ont été servis** entre avril et décembre 2024 – donc, perte de 2 positions à temps plein: 1 coordination et 1 agent d'établissement;



Résultats

- **Plus de 5 330 clients** (toute catégorie d'immigration confondue) servis dans nos 6 locations de services (3 à Ottawa, 2 à Cornwall et 1 à Hawkesbury) pour un total de plus de **20 300 services directs** (information et orientation, évaluation des besoins, emploi, connexion communautaire et accompagnement)
- **Tous nos cibles ont été largement dépassées.** Par exemple, **3 679 nouveaux arrivants** ont reçu les services d'informations et orientation, tandis que la cible était de **2 230 personnes pour l'année**
- **325 cercles** de conversation en anglais et en français, incluant les personnes âgées
- **200 jumelages** effectués entre les nouveaux arrivants et les Canadiens de longue date
- **40 jeunes réfugiés parrainés** par le gouvernement canadien ont suivi la formation de recherche d'emploi sur mesure dans le cadre du projet Stratégie d'emploi et compétence jeunesse;
- Augmentation du nombre des nouveaux arrivants d'environ **25%** comparativement à l'année précédente



Témoignages



Hello,

C'est Hugues et j'écris ce mail pour apprécier ma rencontre avec Mme Rose Moïse du CÉSOC.

En effet étant nouvel arrivant ici au Canada, j'ai sollicité une rencontre pour lui poser toutes les questions relatives à mon installation.

Son accueil a été très chaleureux et elle a su être à la hauteur de mes attentes.

Merci au CÉSOC, merci à Rose sur qui je peux compter pour toutes autres préoccupations que je pourrais avoir.

Cldt.

H. Bomokin

Je tiens à souligner à quel point l'accompagnement de votre organisme a été déterminant dans mon processus d'intégration. Grâce au soutien personnalisé et aux ressources mises à ma disposition, j'ai pu surmonter plusieurs défis et mieux comprendre les attentes du marché du travail canadien. Les conseils pratiques, l'écoute bienveillante et l'orientation professionnelle que j'ai reçus ont grandement facilité mon adaptation.

Je suis très reconnaissant pour l'aide apportée et je n'hésiterai pas à recommander le CÉSOC à d'autres personnes en situation d'intégration.

Thierry Pascal Zokou Tchokonte

Témoignages



Bonjour M. EL-Habziz,

Lors de notre première interaction avec le CÉSOC pour l'orientation, suivie de la première session d'information, nous avons reçu des informations précieuses qui nous ont été très utiles pour entamer notre nouvelle vie au Canada. Le CÉSOC nous guide tout au long du processus, nous orientant et nous conseillant afin d'éviter toute erreur ou perte de temps dans notre intégration. Au CÉSOC, nous avons établi des liens fraternels avec la communauté des nouveaux arrivants et le staff.

Nous apprécions vivement l'accompagnement continu en matière d'employabilité avec les ateliers en présentiels ainsi que sur net, nous espérons que ces efforts seront fructueux. Pour être honnêtes, nous nous sentons comme chez nous à chaque fois que nous franchissons les portes du CÉSOC.

Madame et Monsieur Kaid

Témoignages



Bonjour Mitri,

Nous espérons que vous allez bien.

Quant à Nous continuons notre intégration, et cela se passe par la plus belle des manières grâce à votre soutien et aide.

Madame a pu obtenir l'admission pour les cours d'anglais à Conestoga tandis que moi j'ai été accepté au cours de programmation informatique au Collège la Cité.

Nous tenions à vous remercier sincèrement pour toute l'aide que vous nous avez apportée depuis notre arrivée. Votre soutien a vraiment fait une grande différence pour notre famille.

Nous avons bien reçu les meubles de la banque des meubles depuis samedi 05 avril 2025, et cela nous a énormément soulagés.

Grâce à vous, notre installation se passe dans de meilleures conditions, et nous vous en sommes profondément reconnaissants.

Merci encore pour votre bienveillance et votre dévouement.

Avec toute notre gratitude,
Cordialement / Best Regards

Stéphane et Michelle.

Témoignages



Dear CÉSOC Management,

I hope this message finds you well. My family and I would like to take a moment to express our sincere gratitude for the exceptional service we received from Mrs. Djenane Turenne.

From the very first greeting, Mrs. Turenne impressed us with her warmth, patience, and professionalism. As a family of five, we truly appreciated the attentive and personalized care she provided, ensuring that all our needs were met with kindness and expertise. Her dedication and commitment to excellent service made a lasting impression on us.

Please extend our deepest thanks to Mrs. Turenne—she is a true asset to your team. We look forward to future interactions with CÉSOC, knowing that such outstanding individuals represent your company.

With appreciation,

Macdonald Kalimbuka

PROGRAMME D'APPUI À LA RÉINSTALLATION (PAR)

Mandat

Le PAR du CÉSOC offre des services directs, immédiats et essentiels visant à accueillir, intégrer et réinstaller les réfugiés parrainés par le gouvernement fédéral (RPG), lors des 40 premiers jours de leur arrivée au Canada (21 premiers jours depuis le 1er avril 2025). D'autres services de soutien tels que l'interprétation et la traduction sont aussi offerts par nos agents qui parlent plusieurs langues, ainsi que par nos partenaires et des professionnels du secteur de l'interprétation afin de faciliter l'établissement des réfugiés.

Ce programme vise aussi à renforcer les communautés en région de l'Ontario, de pallier leur exode rural et de combler leur pénurie de main-d'œuvre en région.

Faits saillants de l'année 2024-2025

L'année 2024-2025 a été marquée par une intensification des efforts d'accueil, de soutien personnalisé et de professionnalisation au sein du PAR. Le programme a accueilli 205 réfugiés pris en charge par le gouvernement, dont une majorité ont transité par des logements temporaires avant d'être relogés de façon permanente. L'équipe s'est renforcée avec le recrutement d'un agent navigateur de santé pour les cas complexes, ainsi qu'un agent de coordination du PAR. Des actions ciblées ont permis de réduire les séjours prolongés, d'élargir les capacités linguistiques, et d'assurer un meilleur accompagnement social et médical, notamment vers les établissements d'Ottawa. Le PAR a aussi renforcé son ancrage communautaire par la participation à des festivals culturels, l'organisation de fêtes inclusives et la collaboration intercommunautaire, notamment pendant le Ramadan à Cornwall.

Résultats

Indicateur	Résultat annuel 2024–2025
Total de RPG accompagnés	205
RPG en logement temporaire	193
Nombre de cas de migration secondaire	10
Fenêtre d'un an	2
Clients relogés en logement permanent	100%
Durée moyenne en logement temporaire	34,5 jours
Total d'ateliers réalisés pendant leurs séjours en logement permanent	135 ateliers
Nombre total de participants aux ateliers réalisés dans le cadre des séances d'orientation des clients	468 participants
Événements communautaires	4
Participants aux événements	235 participants

Témoignages



Hello Mr. Philippe,

I am Jehan Alhussain Nawaf I came to Canada with my family members by the government support.

I have been here in Canada for that last six months.

Which we got the help from CÉSOC till settling down in Canada
We have received many services. Such as providing temporary residence, helping with the paper works, providing transportation and registering the children in the school.

I had a very good experience with them.

And happy with the services that they provided for me and my family.

Thank you!

Jihan Alhussei

Témoignages



J'aimerais partager mon expérience avec le PAR-CÉSOC, Cornwall, depuis mon arrivée au Canada. Dès le jour où je suis arrivée avec ma famille à l'aéroport, nous avons été chaleureusement accueillis par l'un des membres de l'équipe du CÉSOC, qui nous a souhaité la bienvenue et nous a fait sentir en sécurité et en confiance.

Depuis le début de notre expérience dans le cadre du programme de réinstallation, le CÉSOC et son équipe ont été à nos côtés pour nous aider à répondre à tous nos besoins et à satisfaire chacun d'entre eux. Toujours dévoués et engagés à répondre à toutes nos attentes et au-delà, avec une attitude positive, de l'empathie, de l'intégrité, de la confidentialité et, surtout, de la passion pour leur travail.

Actuellement je collabore comme bénévole au CÉSOC, je peux souligner que j'ai été impressionnée par l'environnement de travail positif, ils ne sont pas seulement là pour soutenir et guider les autres, mais ils sont aussi comme une grande famille multiculturelle. C'est très gratifiant de faire partie de ce travail extraordinaire qui a un impact sur d'autres vies. En tant que nouvel arrivant, je peux seulement dire que le changement est inimaginable et indéniable. Je n'ai pas de mots pour exprimer ma gratitude et je vous dis simplement de continuer à faire un si beau travail.

Tibisay Echeto

RÉSEAU DE SOUTIEN À L'IMMIGRATION FRANCOPHONE DE L'EST DE L'ONTARIO (RSIFEO)

Mandat

Par le biais de la concertation, de la planification ainsi que la promotion des partenariats et d'initiatives en immigration entre les acteurs de différents secteurs dans la région de l'Est de l'Ontario, le Réseau vise à favoriser l'attraction, l'accueil, l'établissement et l'intégration socio-économique réussis des nouveaux arrivants francophones.

Le RSIFEO est reconnu par la communauté, les partenaires et les gouvernements comme un partenaire incontournable dans l'orchestration des efforts visant à accroître le nombre d'immigrants francophones et à favoriser leur intégration dans la région de l'Est de l'Ontario.

Faits saillants de l'année 2024-2025

Pendant cette année fiscale, l'équipe du RSIFEO a orchestré une série d'initiatives absolument remarquables. Ces actions montrent un véritable engagement pour favoriser l'intégration et le rayonnement des nouveaux arrivants dans la région de l'Est de l'Ontario. Les actions les plus marquantes sont:

- **Plus de 61 rencontres**, ateliers, webinaires organisés et animés tout au long de l'année.
- Une campagne de promotion "Ma Destination", mettant en lumière **7 municipalités** dont Casselman, Cornwall, Hawkesbury, Pembroke et Rockland et suscitant un engouement, notamment avec un partenariat significatif avec Casselman et un intérêt grandissant des immigrants pour les villes autres qu'Ottawa.
- Le lancement des guides "91 gestes pour bien accueillir le nouvel arrivant" et "Les chocs culturels", essentiels pour renforcer les capacités des membres et partenaires afin d'améliorer l'accompagnement des nouveaux arrivants.

- Un forum régional tenu les 22, 23 et 24 octobre, réunissant les professionnels du secteur de l'immigration francophone pour favoriser l'apprentissage collectif et la mobilisation. L'événement a rassemblé 43 participants lors du 5 à 8, ainsi que 68 personnes en présentiel et virtuel la première journée, et 66 la seconde journée.
- Lors d'un webinaire organisé en partenariat avec l'ambassade du Canada à Paris, nous avons présenté nos communautés francophones, et l'intérêt a été remarquable : plus de 700 participants issus de plusieurs pays francophones étaient connectés, témoignant de leur fort intérêt à s'installer dans l'Est de l'Ontario.

Résultats

- 12 rencontres de comités locaux en immigration francophone organisées
- 11 rencontres de groupes de travail sectoriel intégrations économique Ottawa
- 13 rencontres de GTS Activités communautaires de Kingston
- 6 rencontres de GTS santé
- 1 Forum régional organisé
- 12 ateliers sur la santé mentale offerts aux partenaires du RIF
- 52 participations aux ateliers
- 86 partenaires certifiés en premiers soins de santé mentale
- 1 atelier offert pendant la Conférence Les Voies de la Prospérité
- 1 nouvelle CFA sur son territoire
- 1 plan d'action communautaire de la nouvelle CFA soumis à IRCC
- 1 guide des chocs culturels lancé
- 8 nouveaux partenaires recrutés
- 1 guide des 91 gestes pour accueillir un immigrant francophone
- 1 foire de services organisée à Hawkesbury
- 1 foire d'emploi organisé avec les partenaires du RIF d'Ottawa
- 3 Podcasts sur la santé mentale
- 7 Webinaires
- 2 Panels
- 4 Symposiums

Témoignages d'employeurs



Je tiens à remercier Chantale encore une fois pour la formation qu'elle nous a donné hier. C'était instructif, chaleureux, authentique et tellement bienveillant.

Macdonald Kalimbuka

L'évènement était très bien organisé. J'ai aimé que les organisateurs soient très présents également.

Macdonald Kalimbuka

Très bonne organisation, ponctualité respectée, accueil de qualité, bonne collaboration et très forte communication en amont de l'évènement

Macdonald Kalimbuka

Nous sommes arrivées avec l'intention de recruter des bénévoles et d'augmenter notre visibilité auprès de la communauté et la foire nous a permis de faire exactement cela. Nous sommes contents de notre expérience et serions ravis de participer à la prochaine édition de la foire.

Macdonald Kalimbuka

C'était un très beau moment et une foire riche en opportunités de réseautage. Prévoir des espaces dédiés à des présentations brèves pour nous permettre de répondre à certaines questions en masse et présenter nos offres.

Macdonald Kalimbuka

Témoignages de partenaires



Le groupe de travail sectoriel employabilité, GTS organisateur de cet évènement est très satisfait de cette première collaboration inter-organisme (CSC Vanier, SÉO, Impact ON, PAF, CÉSOC, La Cité, COFA, Moi J'apprends, PLIO,) incluant le travail efficace du Réseau qui nous a coordonné et assuré une logistique professionnelle tout au long de ces mois de préparation

Macdonald Kalimbuka

Lorsque nous avons reçu notre résidence permanente, mon mari et moi nous sommes mis en quête d'une ville Ontarienne dans laquelle élever notre famille. Nous avons été séduits par les vidéos faisant la promotion de la communauté francophone de Kingston, et par les opportunités d'accompagnement. Le Réseau ainsi que ses partenaires ont joué un grand rôle dans notre intégration. Grâce à leurs actions, nous avons pu mener toutes les démarches d'installation sans encombre, en bénéficiant de nombreux conseils et contacts. Nous avons également été accompagnés dans notre recherche d'emploi, et avons tous les 2 trouvé de belles opportunités professionnelles en participant aux nombreux événements de réseautage proposé. Nous nous y sommes fait des amis. Merci et bravo à eux pour leur travail et leur engagement

Témoignages de partenaires



En tant que partenaire communautaire, je tiens à saluer le travail exceptionnel du RSIFEO. L'engagement constant des agents du réseau pour l'inclusion et le soutien des partenaires fait une réelle différence dans notre communauté. Grâce à vos efforts, de nombreuses personnes trouvent des ressources, un accompagnement précieux et un véritable sentiment d'appartenance dans leur communauté d'accueil.

En tant qu'Agence de protection et de bien-être à l'enfance de la région, le partenariat et la collaboration avec le Réseau nous permettent d'atteindre et de soutenir un nombre élevé de francophones et à renforcer l'identité francophone dans la région. Le Réseau joue un rôle pertinent et contribue énormément à renforcer des liens avec la communauté francophone et les partenaires communautaires. L'appui et la collaboration du Réseau nous permettent d'adapter nos services et de les rendre plus inclusifs pour mieux répondre aux besoins des enfants, jeunes et familles francophones de la région.

Notre conseil d'administration

Présidente : Farah Florestant

Vice-Présidente : Zaynab Idrissi Bédallaoui

Trésorière : Charlotte Kamanzi Kalombola Kilolo

Secrétaire : Diane Coudé

Administrateur : Edward Matwawana

Administrateur : Karim Mekki

Administratrice : Josiane Marthe Rachel Mouko

Administrateur : Musset Pierre-Jérôme

Administrateur : Philippe Nolet



RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT

Aux membres du
Centre d'établissement, de soutien et d'orientation communautaire

Rapport sur l'audit des états financiers non consolidés

Opinion

Nous avons effectué l'audit des états financiers non consolidés du Centre d'établissement, de soutien et d'orientation communautaire (l'« organisme »), qui comprennent l'état non consolidé de la situation financière au 31 mars 2025, et les états non consolidés des résultats et évolution de l'actif net et des flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, ainsi que les notes complémentaires, y compris le résumé des principales méthodes comptables.

À notre avis, les états financiers non consolidés ci-joints donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière non consolidée de l'organisme au 31 mars 2025, ainsi que des résultats non consolidés de ses activités et de ses flux de trésorerie non consolidés pour l'exercice clos à cette date, conformément aux normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif.

Fondement de l'opinion

Nous avons effectué notre audit conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada. Les responsabilités qui nous incombent en vertu de ces normes sont plus amplement décrites dans la section « Responsabilités de l'auditeur à l'égard de l'audit des états financiers non consolidés » du présent rapport. Nous sommes indépendants de l'organisme conformément aux règles de déontologie qui s'appliquent à l'audit des états financiers non consolidés au Canada et nous nous sommes acquittés des autres responsabilités déontologiques qui nous incombent selon ces règles. Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

Responsabilités de la direction et des responsables de la gouvernance à l'égard des états financiers non consolidés

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle des états financiers non consolidés conformément aux normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers non consolidés exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Lors de la préparation des états financiers non consolidés, c'est à la direction qu'il incombe d'évaluer la capacité de l'organisme à poursuivre son exploitation, de communiquer, le cas échéant, les questions relatives à la continuité de l'exploitation et d'appliquer le principe comptable de continuité d'exploitation, sauf si la direction a l'intention de liquider l'organisme ou de cesser son activité ou si aucune autre solution réaliste ne s'offre à elle.

Il incombe aux responsables de la gouvernance de surveiller le processus d'information financière de l'organisme.

Marcil Lavallée

OTTAWA
400-1420 place Blair Towers Place
Ottawa ON K1J 9L8
T 613 745-8387
F 613 745-9584

Marcil-Lavallee.ca

Comptables professionnels agréés
Chartered Professional Accountants



MOORE

Un membre indépendant de
Moore North America, Inc.

An independent member
of Moore North America, Inc.

Responsabilités de l'auditeur à l'égard de l'audit des   tats financiers non consolidés

Nos objectifs sont d'obtenir l'assurance raisonnable que les   tats financiers non consolidés pris dans leur ensemble sont exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs, et de délivrer un rapport de l'auditeur contenant notre opinion. L'assurance raisonnable correspond à un niveau élevé d'assurance, qui ne garantit toutefois pas qu'un audit réalisé conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada permettra toujours de détecter toute anomalie significative qui pourrait exister. Les anomalies peuvent résulter de fraudes ou d'erreurs et elles sont considérées comme significatives lorsqu'il est raisonnable de s'attendre à ce que, individuellement ou collectivement, elles puissent influencer sur les décisions économiques que les utilisateurs des   tats financiers non consolidés prennent en se fondant sur ceux-ci.

Dans le cadre d'un audit réalisé conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada, nous exerçons notre jugement professionnel et faisons preuve d'esprit critique tout au long de cet audit. En outre :

- nous identifions et évaluons les risques que les   tats financiers non consolidés comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs, concevons et mettons en œuvre des procédures d'audit en réponse à ces risques, et réunissons des éléments probants suffisants et appropriés pour fonder notre opinion. Le risque de non-détection d'une anomalie significative résultant d'une fraude est plus élevé que celui d'une anomalie significative résultant d'une erreur, car la fraude peut impliquer la collusion, la falsification, les omissions volontaires, les fausses déclarations ou le contournement du contrôle interne;
- nous acqu  rons une compréhension des éléments du contrôle interne pertinents pour l'audit afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'organisme;
- nous apprécions le caractère approprié des méthodes comptables retenues et le caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que des informations y afférentes fournies par cette dernière;
- nous tirons une conclusion quant au caractère approprié de l'utilisation par la direction du principe comptable de continuité d'exploitation et, selon les éléments probants obtenus, quant à l'existence ou non d'une incertitude significative liée à des   v  nements ou situations susceptibles de jeter un doute important sur la capacité de l'organisme à poursuivre son exploitation. Si nous concluons à l'existence d'une incertitude significative, nous sommes tenus d'attirer l'attention des lecteurs de notre rapport sur les informations fournies dans les   tats financiers non consolidés au sujet de cette incertitude ou, si ces informations ne sont pas adéquates, d'exprimer une opinion modifiée. Nos conclusions s'appuient sur les éléments probants obtenus jusqu'à la date de notre rapport. Des   v  nements ou situations futurs pourraient par ailleurs amener l'organisme à cesser son exploitation;
- nous évaluons la présentation d'ensemble, la structure et le contenu des   tats financiers non consolidés, y compris les informations fournies dans les notes, et apprécions si les   tats financiers non consolidés représentent les opérations et   v  nements sous-jacents d'une manière propre à donner une image fidèle.

Nous communiquons aux responsables de la gouvernance notamment l'étendue et le calendrier prévus des travaux d'audit et nos constatations importantes, y compris toute déficience importante du contrôle interne que nous aurions relevée au cours de notre audit.

Rapport relatif à d'autres obligations légales et réglementaires

Conformément aux exigences de la Loi de 2010 sur les organisations sans but lucratif de l'Ontario, nous déclarons qu'à notre avis, ces normes ont été appliquées de la même manière qu'au cours de l'exercice précédent.

A handwritten signature in black ink, reading "Marcil Lavallée". The signature is written in a cursive, flowing style.

Comptables professionnels agréés, experts-comptables autorisés

Ottawa (Ontario)
Le 16 juillet 2025

MERCI À NOS BAILLEURS DE FONDS

 Government of Canada
Gouvernement du Canada

 Canada



Immigration, Refugees
and Citizenship Canada

Immigration, Réfugiés
et Citoyenneté Canada



Agence fédérale de développement
économique pour le Sud de l'Ontario

Federal Economic Development
Agency for Southern Ontario

Ontario 

Ontario
Trillium
Foundation



Fondation
Trillium
de l'Ontario

 Ottawa

 Santé publique
Ottawa

OTTAWA
 POLICE



Centraide
Est de l'Ontario



FONDATION
COMMUNAUTAIRE
D'OTTAWA

aces
employment 

FCM

FEDERATION
OF CANADIAN
MUNICIPALITIES

FÉDÉRATION
CANADIENNE DES
MUNICIPALITÉS

 COSTI

LA CITÉ 


SOMERSET WEST
COMMUNITY
HEALTH
CENTRE

JFS
OTTAWA
JEWISH FAMILY SERVICES

Merci !



CÉS  C